

**УНИВЕРСАЛЬНЫЕ И НАЦИОНАЛЬНЫЕ АКСИОЛОГИЧЕСКИЕ
УСТАНОВКИ ВО ФРАЗЕОЛОГИЧЕСКОЙ КАРТИНЕ МИРА**

Языковая концептуализация мира – это процесс духовно-вербального освоения и восприятия окружающей человека действительности, связанный с формированием особой фразеологической картины мира. Под *фразеологической картиной мира* (ФКМ) понимается универсальная, свойственная всем языкам, образная система особых устойчивых единиц, фиксирующих особенности национального мировидения.

Отличительными характеристиками ФКМ являются следующие: универсальность, антропоцентризм, экспрессивность. Безусловно, ФКМ является фрагментом языковой картины мира, кроме того, ФКМ можно рассматривать как языковой феномен национально-культурного наследия, поскольку ее основу составляет образное мировидение, формирующееся в процессе многовекового постижения и преобразования человеком окружающей действительности. ФКМ представляет собой совокупность знаний о мире, прежде всего, на уровне обыденного сознания, в связи с чем она может рассматриваться как компонент наивной картины мира. Следует отметить, что иногда терминологические словосочетания *фразеологическая картина мира* и *наивная картина мира* рассматриваются как синонимичные, однако, на наш взгляд, такое отождествление не совсем корректно, поскольку содержание наивной картины мира, как известно, не ограничивается фразеологией.

В устойчивых оборотах языка закрепляются типичные фрагменты действительности (состояние, действие, качество, количество, ситуация, степень и т.д.), переосмысленные так, что за ними стоят существенные связи. Эти ситуации становятся стереотипом поведения людей, обусловленным культурно-национальным мировидением. Безусловно, антропоцентрический характер фразеологии в определенной степени обусловил ряд универсалий, свойственных любой национально-культурной общности. Прежде всего это касается соматической фразеологии, поскольку анатомически люди имеют схожее строение, и это не зависит от национальной принадлежности, однако в разных языках реальность представлена по-разному, имеет свою специфику даже в такой универсальной сфере, как тело человека.

Важным дополнением антропоцентрического подхода к изучению языковых явлений, связанных с репрезентацией человека в языке, прежде всего в интересующей нас фразеологии, должен стать аксиологический аспект. Он предполагает определение того, что человек считает ценностным для себя и для общества в целом, так как изучение ценностной картины мира в языке на основе базовых ценностей, отраженных во ФКМ носителей в том числе

разносистемных языков, представляется очень перспективным для понимания не только сущности языка, но и самого человека, совершенствования межкультурной коммуникации этносов.

Таким образом, мы можем отметить, что антропоцентрическая фразеология в определенной степени предопределила возникновение аксиологической фразеологии. Семантическая структура большинства фразеологизмов включает в себя эмоционально-экспрессивный компонент, предполагающий наличие во ФЕ оценочных сем, что позволяет говорить о целесообразности рассмотрения аксиологического аспекта фразеологии.

Большинство ФЕ с точки зрения их семантики характеризуется оценочностью, в связи с чем можно говорить о том, что анализ языкового материала, в частности фразеологического, предполагает выделение элементов с аксиологическими характеристиками, которые либо имплицитно отражают оценочные характеристики высказывания, либо отражают национально-культурные ценности.

Е. И. Диброва предлагает выделять следующие виды частнооценочных значений, входящих в семантическую структуру фразеологических единиц: эмотивная оценка; этическая оценка; интеллектуальная оценка; нормативная оценка; квалификативная оценка.

Следует отметить, что выявление образной составляющей фразеологизмов наряду с анализом их семантики позволяет не только установить национальные ценности, но и уточнить их иерархию в том или ином социуме: некоторые универсальные ценности могут быть репрезентированы в большей степени во ФКМ одного лингвокультурного сообщества относительно другого.

По мнению многих исследователей, в том числе Е. В. Бабаевой, изучение фразеологии в аксиологическом аспекте в зеркале базовой системы ценностей открывает доступ к ценностно-нормативной системе социума, позволяет охарактеризовать культуры и отдельные индивидуумы по системе ценностных приоритетов, кроме того, это позволяет в определенной степени объяснить основы мировоззрения, а также мотивы поведения как отдельного человека, так и нации в целом, что является, несомненно, важным в условиях интеграции и межкультурной коммуникации.

Лингвоаксиологический аспект исследования ценностей и антиценностей на фразеологическом уровне предполагает формирование понятия аксиологической фразеологической оппозиции, которая носит универсальный характер и состоит из фразеологизмов, семантика которых соотносится с конвенциональными ценностями и, соответственно, фразеологизмов, семантика которых отражает конвенциональные антиценности, такими оппозициями являются «жизнь – смерть», «здоровье – болезнь», «ум – глупость» и другие, следует отметить, что они тесно связаны с конвенциональной ценностью «счастье» и конвенциональной антиценностью «несчастье».